

# Avertizări și alarme ale sistemului TLS

**Ghid de depanare**

TLS System Warnings & Alarms  
Troubleshooting Guide



# Observație

---

Observație: Acest manual este o traducere - manualul original este în limba engleză.

Veeder-Root nu oferă niciun fel de garanție cu privire la această publicație, inclusiv, dar fără a se limita la, garanții implicite de vandabilitate și adecvare pentru anumit scop.

Veeder-Root nu este răspunzător pentru erori conținute aici sau pentru daune incidentale sau de consecință în legătură cu furnizarea, realizarea sau utilizarea acestei publicații.

Informațiile incluse în această publicație pot face obiectul modificării fără preaviz.

Această publicație conține informații interne care sunt protejate prin copyright. Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi fotocopiată, reprodusă sau tradusă în altă limbă fără acordul prealabil în scris al Veeder-Root.

## Avertizări și alarme TLS

Consola TLS monitorizează constant sondele și senzorii privind stările de avertizare și de alarmă, de exemplu scurgeri de combustibil, niveluri excesiv de ridicate sau reduse de combustibil și probleme ale echipamentului. În Modul Operare, fără stări active de avertizare sau alarmă, consolele TLS-3XX afișează „ALL FUNCTIONS NORMAL” („TOTUL FUNCȚIONEAZĂ NORMAL”), iar consolele TLS4/8601 și TLS450PLUS/8600 afișează „SYSTEM STATUS” („STARE SISTEM”). Dacă apare o stare de avertizare sau de alarmă, sistemul afișează/publică tipul de alarmă și poziția acesteia, indicând fie numărul rezervorului, al intrării sau al senzorului. Consolele cu imprimante generează un raport de alarmă arătând tipul de alarmă, poziția acesteia, precum și data și ora la care a apărut starea de avertizare sau de alarmă. Dacă se produc avertizări/alarme, consolele TLS4/8601 și TLS450PLUS/8600 pot fi programate să trimită un e-mail la o adresă selectată.




**AVERTIZĂRI** - Acestea indică faptul că este iminentă o alarmă sau că s-a produs o avarie în sistem.

**ALARME** - Alarmerile indică apariția unei situații potențial periculoasă.



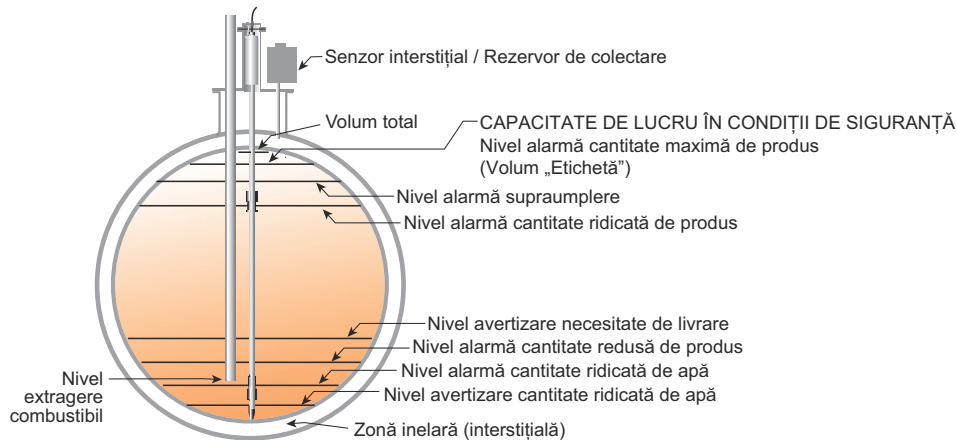
**AVERTIZARE! NU IGNORAȚI ALARMELE! Trebuie să cunoașteți procedurile de răspuns la alarmă pentru amplasamentul dumneavoastră.**

Când este publicată o avertizare sau o alarmă, urmați procedura de mai jos pentru a confirma alarma și pentru a închide semnalul acustic:

Console TLS-3XX	Console TLS4/8601 și TLS-450PLUS/8600 cu ecran
 <p>Apăsați tasta roșie ALARM/TEST (ALARMĂ/TESTARE) de pe panoul frontal pentru oprirea alarmei. Lămpile de avertizare și de alarmă de pe panoul frontal nu pot fi stinse înainte de a fi corectată cauza stării respective. Mesajele de avertizare și de alarmă vor rămâne active. Dacă există mai mult de o alarmă sau o avertizare, ecranul va afișa mesajul alternativ până la corectarea stării de alarmă.</p>	 <p>Atingeți oriunde pe bara de stare/avertizare sau stare/alarmă (prezentată) în partea de sus a ecranului tactil pentru a accesa ecranul Reports &gt; Alarms &gt; Active (Raportare &gt; Alarme &gt; Active) și pentru a vizualiza cauza alarmei. În timp ce vă aflați în acel ecran, atingeți din nou bara de stare pentru a confirma avertizarea/alarma și pentru a opri semnalul acustic. Mesajele de avertizare și de alarmă rămân pe ecranul de raportare a alarmelor active până la corectarea cauzei acelei stări. Bara de stare de avertizare/alarmă va continua să se afișeze până la corectarea stării de alarmă.</p>
	<p><b>Console TLS4/8601 și TLS-450PLUS/8600 fără ecran</b></p>  <p>Atingeți butonul roșu ALARM RESET (RESETARE ALARMĂ) de pe panoul frontal al consolei pentru a confirma avertizarea și pentru a opri semnalul acustic. Avertizările și alarmele vor rămâne active până la corectarea cauzei acelei stări.</p>

## Niveluri de avertizări și alarme în rezervor

Rezervor tipic european



## Mesaje de alarmă afișate

Mesajele de alarmă comune și cauza posibilă/acțiunea pentru alarme sunt prezentate în tabelul de mai jos. Alarmerile curente afișate de anumită consolă vor depinde de caracteristicile instalate.

Identificatoare scurte ale dispozitivelor folosite în tabelul următor:

C = 2-wire CL sensor  
(Senzor CL cu 2 fire)

H = 3-wire CL sensor  
(Senzor CL cu 3 fire)

MS = Mag sensor (Senzor Mag)

Q = PLLD line (Linie PLLD)

T = Tank (Rezervor)

Co = Comm device (dispozitiv Comm)

I = External input (Intrare externă)

P = Printer (Imprimantă)

R = Relay (Releu) (TLS4/TLS-450PLUS),

s = Smart sensor (Senzor Smart)

G = Groundwater sensor  
(Senzor de apă freatică)

L = Liquid sensor  
(Senzor de lichid)

Pm = Pump (Pompă)

R = Receiver (Receptor) (TLS-3XX)

V = Vapor sensor  
(Senzor de vapori)

Mesaj	Identificator scurt dispozitiv	Cauză	Acțiune
Annual Test Needed Alarm (Alarmă pentru test anual necesar)	Q, T	Sistemul nu a reușit să efectueze un test anual (0,1 gph [0,38 lph]) la numărul de zile programat.	Programați un test de 0,1 gph (0,38 lph).
Annual Test Needed Warning (Avertizare pentru test anual necesar)	Q, T	Sistemul nu a reușit să efectueze un test anual (0,1 gph [0,38 lph]) la numărul de zile programat.	Programați un test de 0,1 gph (0,38 lph).
Annual Line Test Fail Alarm (Alarmă de eșec test anual linie)	Q	Eșec test conductă 0,1 gph (0,38 lph). Opriți ale dozării, dacă sunt programate.	Consultați Ghidul de asistență rapidă alarme PLLD și ecranele de diagnostic PLLD.
Annual Leak Test Fail Alarm (Alarmă de eșec test anual de etanșeitate)	T	Sistemul nu a trecut un test de etanșeitate anual în rezervor.	Reluați testul de etanșeitate din rezervor. Dacă al doilea test eșuează, solicitați service.

Mesaj	Identificator scurt dispozitiv	Cauză	Acțiune
Autodial Failed Alarm (Alarmă de apelare automată eșuată) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	Co	Sistemul nu a reușit să se conecteze la un receptor la distanță după „n” încercări.	Verificați dacă setările agendei pentru acel contact sunt corecte (adică număr dispozitiv modem, număr telefonic de apelat), verificați dacă dispozitivul receptor (fax sau modem) este funcțional. Contactați serviciul de asistență tehnică pentru asistență.
Cold Temperature Warning (Avertizare pentru temperatură scăzută)	T	Temperatura sondei scade sub -4 °F (-20 °C).	Sonda revine la funcționare normală după ce temperatura sondei crește peste 0 °F (-17,8 °C).
Continuous Handle On Alarm (Alarmă de manipulare activă continuu)	Q	Semnalul de manipulare a fost activ pentru un număr programat de ore.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
CSLD Rate Increase Warning (Avertizare de creștere rată CSLD)	T	O cantitate excesivă de lichid s-a scurs în rezervor în cursul unei perioade de testare.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Density Offset Warning (Avertizare de abatere densitate)	T	Abaterea densității calculată de consolă depășește cantitatea de prag: $\pm 10,012 \text{ kg/m}^3 (\pm 0,625 \text{ lbs/ft}^3)$ .	Verificați valorile abaterii densității configurate pentru sondă. Dacă valorile sunt corecte, flotorul sondei poate fi contaminat și trebuie înlocuit. NOTĂ: Acest mesaj de alarmă va continua să fie afișat (derulat) în caseta de stare a sistemului până la corectarea cauzei problemei.
Density Warning (Avertizare densitate)	T	Densitatea în rezervor este : • Mai mare decât limita inferioară a densității în rezervor plus $100 \text{ kg/m}^3 (0,062 \text{ lbs/ft}^3)$ • Sau mai mică decât limita superioară a densității în rezervor minus $100 \text{ kg/m}^3 (0,062 \text{ lbs/ft}^3)$	Verificați densitatea lichidului (testați din nou când densitatea produsului este între limita inferioară și superioară a rezervorului).
Delivery Needed Warning (Avertizare de livrare necesară)	T	Nivelul produsului a scăzut sub limita programată.	Solicitați o livrare.
Email Failed Alarm (Alarmă de e-mail eșuat) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	Co	Consola nu a transmis cu succes un e-mail, dacă aceasta a fost configurată să transmită e-mailuri.	Verificați corectitudinea setărilor din agendă pentru contact (adresa de e-mail a destinatarului), verificați dacă este disponibilă conectivitatea rețelei (cardul Ethernet este instalat). Contactați serviciul de asistență tehnică pentru asistență.
Fuel Alarm (Alarmă de combustibil)	L, G, C, H, V	Există combustibil în zona monitorizată de senzor.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Fuel Out Alarm (Alarmă de pană de combustibil)	Q	Nivelul produsului din rezervor sub 10 inch (25,4 cm) - nu se poate pompa când alarma este activă.	Programați o livrare.
Fuel Quality Alarm (Alarmă calitate combustibil)	T	În rezervor poate avea loc separarea apei/de fază.	Testați combustibilul la fundul rezervorului pentru a vă asigura că nu are loc separarea apei/de fază.
Generator Off (Generator oprit)	I	Generatorul de rezervă oprit, testul de etanșitate din rezervor reluat.	Niciuna

Mesaj	Identificator scurt dispozitiv	Cauză	A acțiune
Generator On (Generator pornit)	I	Generatorul de rezervă pornit, testul de etanșeitate din rezervor întrerupt.	Niciuna
Gross Test Fail Alarm (Alarmă de eșec test brut)	Q	Eșec test conductă 3 gph (11,3 lph). Opriți ale dozării, dacă sunt programate, în timp ce alarma este activă.	Consultați Ghidul de asistență rapidă alarme PLLD și ecranele de diagnostic PLLD.
Gross Leak Test Fail Alarm (Alarmă eșec test brut de etanșeitate)	T	Test de etanșeitate din rezervor (3,0 gph [11,3 lph]) eșuat.	Reluați testul de etanșeitate din rezervor. Dacă al doilea test eșuează, solicitați service.
HRM Reconciliation Alarm (Alarmă de reconciliere HRM) (HRM = Mod reconciliere orară)	T	Activat pentru un rezervor 90 minute după ce variația medie la 24 ore a depășit limitele HRM presetate.	Analizați diagnosticele orare HRM. Contactați asistența tehnică de la VR dacă variația nu se poate rezolva.
High Liquid Alarm (Alarmă de nivel ridicat lichid)	L	<b>Senzori din tava/bazinul colector al dozatorului</b> Lichidul a atins 8" (203 mm) la senzorul din tava colectoare a dozatorului sau 10" (254 mm) la senzorul de la bazinul colector.	Urmați imediat procedurile de raportare a alarmei stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
		<b>Senzor hidrostatic discriminator cu flotor dublu</b> Un senzor în spațiul interstițial umplut cu saramură detectează o creștere a nivelului de saramură. Lichidul pătrunde în conducta ascendentă sau s-a produs o perforare a peretelui într-o zonă cu apă freatică cu nivel ridicat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
	H	Senzorul detectează un nivel ridicat de lichid.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
High Product Alarm (Alarmă nivel ridicat produs)	T	Nivelul produsului în rezervor a crescut peste limita programată.	Nu permiteți livrarea suplimentară până ce produsul nu a fost dozat și nu a ajuns sub limita presetată.
High Water Alarm (Alarmă de nivel crescut apă)	T	Apa detectată în rezervor depășește limita de alarmă programată.	Scoateți apa din rezervor.
High Water Warning (Avertizare nivel ridicat apă)	T	Apa detectată în rezervor depășește limita de avertizare programată.	Scoateți apa din rezervor.
iButton Fault Alarm (Alarmă defecțiune iButton) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	System <No ID>	Defecțiune iButton. Sistemul a detectat iButton deteriorat sau corupt. Avertizarea a fost activă 20 de zile și s-a transformat în alarmă. Alaramele vor fi active maximum 10 zile. După perioada de 30 de zile, utilizatorul va putea să acceseze doar următoarele ecrane: About, Active Alarms, Alarm History, Priority Alarm, Maintenance Software și Ethernet Communication Setup.	Înlocuiți iButton cu unul valid.
iButton Fault Warning (Avertizare de defecțiune iButton) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	System <No ID>	Defecțiune iButton. Sistemul a detectat iButton deteriorat sau corupt. Avertizarea poate fi activă maximum 20 zile.	Înlocuiți iButton cu unul valid

Mesaj	Identificator scurt dispozitiv	Cauză	Acțiune
Input Alarm (Alarmă intrare)	I	Dispozitivul extern s-a modificat față de starea programată.	Verificați funcționarea dispozitivului extern.
Input Normal (Intrare normală)	I	(Nu se afișează, doar se imprimă) Dispozitivul extern a revenit la starea presetată.	Niciuna
Invalid Fuel Level (Nivel combustibil nevalid)	T	Nivelul produsului este prea redus, făcând ca floatoarele de combustibil și de apă să fie prea apropiate.	Solicitați o livrare.
Leak Alarm (Alarmă de scurgere)	T	Un test static de etanșeitate în rezervor a eșuat. Reluați testul de etanșeitate din rezervor.	Reluați testul de etanșeitate din rezervor.
Leak Test Active (Test de etanșeitate activ)	T	Testul de etanșeitate din rezervor este în curs.	Nu dozați combustibil din acest rezervor înainte ca mesajul să dispară.
Liquid Warning (Avertizare lichid)	L, H	Lichidul a atins 1" (25,4 mm) la senzorul din tava colectoare a dozatorului sau la senzorul de la bazinul colector.	Urmați imediat procedurile de raportare a alarmei stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Line Equipment Alarm (Alarmă echipament linie)	Q	A fost detectată o problemă la echipamentul de măsurare a presiunii.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Low Liquid Alarm (Alarmă nivel redus lichid)	L	Un senzor în spațiul interstițial umplut cu saramură detectează o reducere a nivelului de saramură. Există o gaură în peretele interior al rezervorului sau, în zonele cu nivel redus al apei freactice, o gaură în peretele exterior.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Low Pressure Alarm (Alarmă presiune scăzută)	Q	În timpul dozării se detectează presiune redusă la pompa de dozare. Opriri ale dozării, dacă sunt programate.	Următoarea pompă în sus va reporni pompa.
Low Product Alarm (Alarmă nivel redus produs)	T	Nivelul în rezervor a scăzut sub limita programată.	Solicitați o livrare.
Low Temperature Alarm (Alarmă temperatură scăzută)	T	Temperatura sondei scade sub -4 °F (-20 °C).	Sonda revine la funcționare normală după ce temperatura sondei crește peste 0 °F (-17,8 °C).
Mag Sensor Communication Alarm (Alarmă comunicare senzor Mag)	MS, s	Avarie echipament - senzor sau cabluri de legătură la consolă.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Fault Alarm (Alarmă de defecțiune senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Fuel Alarm (Alarmă combustibil senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Fuel Warning (Avertizare combustibil senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor High Liquid Alarm (Alarmă nivel ridicat lichid senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.

Mesaj	Identificator scurt dispozitiv	Cauză	Acțiune
Mag Sensor High Liquid Warning (Avertizare nivel ridicat lichid senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Install Alarm (Alarmă instalare senzor Mag)	MS, s	Senzorul nu este instalat în poziția corectă.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Low Liquid Alarm (Alarmă nivel redus lichid senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Low Liquid Warning (Avertizare nivel redus lichid senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Temperature Warning (Avertizare temperatură senzor Mag)	MS, s	Temperatura ambiantă a depășit domeniul de lucru al senzorului (de la -40 la +122 °F [de la -40 la +50 °C]).	Avertizarea este eliminată când temperatura revine în domeniul de lucru al senzorului.
Mag Sensor Water Alarm (Alarmă apă senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Mag Sensor Water Warning (Avertizare apă senzor Mag)	MS, s	Parametrii monitorizați au depășit pragul presetat.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Maximum Product Alarm (Alarmă nivel maxim produs)	T	Nivelul produsului a crescut peste limita programată.	Oprii livrarea. Nu permiteți livrarea suplimentară până ce produsul nu scade sub limita presetată.
Missing Delivery Ticket Warning (Avertizare tichet de livrare lipsă)	T	Informațiile privind tichetul de livrare nu au fost introduse pe consolă.	Introduceți informațiile privind tichetul de livrare.
No Dial Tone Alarm (Alarmă lipsă ton de apel) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	Co	Sistemul nu a putut detecta o linie funcțională după 3 încercări.	Această alarmă trebuie să rămână activă până ce la confirmarea că alarma a fost raportată.
No CSLD Idle Time Warning (Avertizare lipsă timp de repaus CSLD)	T	Sistemul nu a avut suficient timp de repaus în ultimele 24 de ore pentru a efectua un test statistic de detectare a scurgerilor.	Oprii dozarea combustibilului din rezervor până ce testul CSLD este finalizat.
Overfill Alarm (Alarmă de supraumplere)	T	Nivelul combustibilului a depășit o limită programată. Este posibilă revărsarea din rezervor.	Oprii livrarea. Verificați dacă există scurgeri.
Printer Out Of Paper (Lipsă hârtie imprimantă) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	P	Rola de hârtie este goală.	Înlocuiți rola de hârtie doar cu role furnizate de Veeder-Root: P/N 514100-456 - TLS-4/450PLUS P/N 514100-210 - TLS-3XX
Printer Out Of Paper (Lipsă hârtie imprimantă) (Doar la TLS-3XX)	System		
Periodic Test Fail Alarm (Alarmă eșec test periodic)	Q	Eșec test 0,2 gph (0,76 lph). Opriți ale dozării, dacă sunt programate.	Consultați Ghidul de asistență rapidă alarme PLLD și ecranele de diagnostic PLLD.



Mesaj	Identificator scurt dispozitiv	Cauză	A acțiune
Periodic Test Needed Alarm (Alarmă test periodic necesar)	Q, T	Un test periodic de etanșeitate în rezervor (0,2 gph [0,76 lph]) nu a fost finalizat cu succes în numărul de zile programat.	Programați un test de 0,2 gph (0,76 lph).
Periodic Test Needed Warning (Avertizare test periodic necesar)	Q, T	Un test periodic de etanșeitate în rezervor (0,2 gph [0,76 lph]) nu a fost finalizat cu succes în numărul de zile programat.	Programați un test de 0,2 gph (0,76 lph).
Periodic Leak Test Fail Alarm (Alarmă eșec test periodic de etanșeitate)	T	Test de etanșeitate din rezervor (0,2 gph [0,76 lph]) eșuat. Opriți ale dozării, dacă sunt programate.	Reluați testul de etanșeitate din rezervor. Dacă al doilea test eșuează, solicitați service.
Printer Error (Eroare imprimantă) (doar la TLS4/TLS-450PLUS)	P	Maneta de eliberare a rolei de alimentare a imprimantei este deschisă.	Împingeți maneta de eliberare în poziția superioară.
Printer Error (Eroare imprimantă) (Doar la TLS-3XX)	System		
Probe Out (Sondă deconectată)	T	Avarie echipament - sonda sau cabluri de legătură la consolă.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Pump Out Alarm (Alarmă pompă deconectată)	Pm	Un releu sau o intrare externă are o alarmă Device Out activă și pompele care folosesc acel dispozitiv nu pompează gaz. Rețineți că, dacă pompa trece în modul Device out, conducta pe care se află trece, de asemenea, la „Device Out”.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Sensor Open Alarm (Alarmă de senzor deschis)	Q	Valoarea citită a senzorului de presiune este mai mică de -8 psi (-55,16 kPa). Testată doar în timp ce pompa este în funcțiune. Opriți ale dozării, dacă sunt programate.	Testul 3 gph (11,3 lph) trebuie trecut pentru a elimina alarma. Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Sensor Out Alarm (Alarmă senzor deconectat)	L, G, C, H, V	Configurarea senzorului a fost efectuată incorect sau un senzor este deconectat sau nu funcționează corect.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Setup Data Warning (Avertizare date de configurare)	All devices	Problemă date de configurare dispozitiv.	Verificați din nou parametrii de configurare a dispozitivului.
Short Alarm (Alarmă scurtcircuit)	L, G, C, H, V	S-a produs un scurtcircuit la cablurile senzorului sau în senzor.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.
Shutdown (Închidere)	Q	Sistemul a închis conducta din cauza eșecului testului de etanșeitate la conductă sau din cauză că este activă o alarmă alocată să dezactiveze conducta.	Identificați alarma care provoacă funcționarea neregulată și consultați alarmele PLLD pentru acțiunea corectivă.
Siphon Break Active Warning (Avertizare ventil întrerupere sifon activ)	T	Ventilul de întrerupere al sifonului a închis distribuitorul pentru testul din rezervor.	Se șterge când testul este finalizat.
Sudden Loss Alarm (Alarmă de pierdere bruscă)	T	Sistemul detectează pierdere de combustibil în timpul unei perioade de repaus.	Verificați existența scurgerilor masive.
Water Out Alarm (Alarmă pană de apă)	G	Nivelul de apă este sub întrerupătorul cu flotor, făcând ca senzorul să fie ineficient.	Solicitați service urmând procedurile stabilite pentru amplasamentul dumneavoastră.

